



Octava reunión de los Estados Parte en la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción
Mar Muerto, Jordania, 18 – 22 de noviembre de 2007
Información administrativa*

Introducción:

La Octava Reunión de los Estados Parte (8MSP, por sus siglas en inglés) es una reunión formal de 155 Estados que han aceptado la Convención sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Antipersonal y sobre Su Destrucción (en lo sucesivo, “la Convención”), celebrada de conformidad con el Artículo 11 de la Convención y con arreglo a las decisiones adoptadas en la Primera Conferencia de Examen y en la Séptima Reunión de los Estados Parte (7MSP, por sus siglas en inglés), 2006.

Anfitrión, Presidente y Organizador:

En la 7MSP, los Estados Parte acordaron designar a Su Alteza Real el Príncipe Mired Raad Al-Hussein de Jordania Presidente de la 8MSP, y se decidió celebrar la 8MSP en Jordania la semana del 18 al 22 de noviembre de 2007. El Sr. Ayman Al-Amery, Director de Relaciones y Organizaciones Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores de Jordania ha sido elegido Secretario General. El Comité Nacional de Desminado y Rehabilitación (NCDR, por sus siglas en inglés) de Jordania está tomando la iniciativa para la organización de la 8MSP en Jordania. La Sra. Lina Abu Nuwar Ghazi, Jefa del Departamento de Relaciones Internacionales del NCDR, será Secretaria General Adjunta de la 8MSP, y la persona de contacto para todos los agentes interesados:

Lina Abu Nuwar Ghazi
Secretaria General Adjunta de la 8MSP & Portavoz
8MSP– Jefa del Equipo de Jordania
Tel: +962 6 5826973
Fax: +962 6 5859614
Correo electrónico: l.abunuwar@ncdr.org.jo

Con miras a apoyar los esfuerzos desplegados por Jordania para acoger y presidir la 8MSP, Su Alteza Real el Príncipe Mired Al-Hussein ha pedido que el Sr. Kerry Brinkert, Director de la Unidad de Apoyo para la Aplicación de la Convención, sea el Coordinador Ejecutivo del Presidente de la 8MSP. Asimismo, de conformidad con prácticas anteriores, se ha pedido al Secretario General de las Naciones Unidas que nombre a un Secretario Ejecutivo para que ejerza las responsabilidades que habitualmente se asignan a las Naciones Unidas en las reuniones de los Estados Parte. El Sr. Tim Caughley, Director de la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, Subdivisión de Ginebra, ha sido nombrado una vez más Secretario Ejecutivo.

Sitio Web:

El equipo del 8MSP de Jordania ha creado un sitio Web el cual incluye toda la información necesaria sobre el evento. Adicionalmente, delegados y sus acompañantes pueden, a través del sitio Web, aplicar

* Al 20 de septiembre de 2007.

para su visa de entrada, reservar su alojamiento, transporte, excursión, y registrarse para la visita al campo. (www.8mspjordan.org).

Le solicitamos cordialmente a todos los delegados de llenar el formulario de participación incluida en nuestra pagina Web a mas tardar el 1 de octubre de 2007. Por favor tener en cuenta que este formulario es únicamente para los propósitos administrativos del Equipo de Jordania. El registro oficial para el 8MSP permanece con la oficina del Secretario Ejecutivo del 8MSP.

Lugar:

La 8MSP tendrá lugar en el Centro de Convenciones King Hussein Bin Talal, a orillas del Mar Muerto, del 18 al 22 de noviembre de 2007.

Programa:

El 16 de febrero de 2007 se distribuyó un proyecto de programa a los Estados Parte y se presentó ante la Reunión de los Comités Permanentes en Abril de 2007. Los Estados Parte lo consideraron aceptable para su adopción al inicio de la 8MSP.

Listas de Oradores:

Si bien el proyecto de programa prevé un intercambio general de opiniones, se alienta a los Estados Parte y observadores a que se abstengan de formular declaraciones generales, y a que proporcionen más bien información actualizada sobre la aplicación de las cuestiones temáticas indicadas en el punto 11 del orden del día (“Examen de la situación general y la aplicación de la Convención”). Asimismo, si lo desean, las delegaciones pueden distribuir declaraciones escritas en lugar de formular declaraciones orales. Las delegaciones que todavía quieran tomar la palabra en el marco del intercambio general de opiniones deberán informar al respecto al Secretario Ejecutivo, ya sea por correo electrónico, a la dirección aplc.msp@unog.ch, o por fax, al número +41 22 917 00 34.

En el punto del orden del día “Examen de la situación general y la aplicación de la Convención” figurarán debates temáticos relacionados con diversas cuestiones referentes a la consecución de los objetivos principales de la Convención. Si su delegación desea participar en estos debates, puede informar al respecto, ya sea levantando su placa o poniéndose en contacto con el Coordinador Ejecutivo del Presidente de la 8MSP (es decir, el Director de la Unidad de Apoyo para la Aplicación de la Convención), ya sea por correo electrónico, a la dirección isu@gichd.org, o por fax, al número +41 22 906 1690.

Ceremonia de Apertura y Visita al Terreno:

La tarde del 17 de noviembre tendrá lugar una ceremonia de apertura bajo el patrocinio de Su Majestad el Rey Abdullah II. Antes de la ceremonia de apertura tendrá lugar un cóctel de recepción ofrecido por Jordania. Todos los asistentes a la recepción y a la ceremonia de apertura tendrán que haber entrado en el Centro de Convenciones King Hussein bin Talal no más tarde de las 17:00. Aquellos que no lo hagan no serán admitidos debido a restricciones por motivos de seguridad.

Se ha previsto una visita al terreno la mañana del 17 de noviembre para todos los delegados de la 8MSP que estén interesados en observar los progresos realizados y los desafíos a los que aún se deberá hacer frente con respecto a la aplicación de la Convención en Jordania. La excursión será al “Sitio del Bautismo”, donde Jesús fue bautizado y que, por supuesto, es uno de los sitios religiosos más importantes de Jordania. (Está a tan sólo 15-20 minutos en coche del Centro de Convenciones King Hussein bin Talal y de los hoteles situados a orillas del Mar Muerto). El principal motivo por el que se ha elegido este sitio particular es que en su día fue un campo de minas de gran extensión que se desminó totalmente antes de la visita del difunto Papa Juan Pablo II en el año 2000. Más información al respecto esta disponible en el sitio Web de la 8MSP (www.8mspjordan.org).

Eventos Secundarios:

Se dispone de una gran variedad de salas para que los Estados Parte y las organizaciones celebren reuniones del Grupo de Contacto y para acoger eventos secundarios. Los agentes que quieran reservar un espacio para dicha actividades deberán ponerse en contacto con el Coordinador Ejecutivo del Presidente de la 8MSP (es decir, el Director de la Unidad de Apoyo para la Aplicación de la Convención), ya sea por correo electrónico, a la dirección isu@gichd.org , o por fax, al número +41 22 906 1690. Por favor tomar nota de que se desalienta la celebración de reuniones o eventos secundarios que tengan lugar al mismo tiempo que las sesiones.

Exposiciones:

Espacios para exhibiciones de organización involucradas en la acción contra minas será disponible en los márgenes de la 8MSP. Sin embargo, el Equipo del 8MSP – Jordania no aceptará solicitudes de espacio para exhibiciones después del 1 de Septiembre de 2007.

Por favor notar que las organizaciones que han reservado espacio de exhibición deben proporcionarle al Equipo de Jordania de la 8MSP una lista detallada de todos los materiales que serán enviados a Jordania para propósitos de la exhibición. Esto le permitirá al Equipo informar al Departamento de Aduanas sobre la llegada del embarque y facilitar su entrada a Jordania. Por favor enviar su lista a Sra. Lina Abu Nuwar Ghazi, Secretaria General Adjunta de la 8MSP, (Tel: +962 6 5826973, Fax: +962 6 5859614, email: l.abunuwar@ncdr.org.jo).

El portados oficial de la 8MSP, Aerolínea Royal Jordanian (RJ), está complacida de ofrecer un descuento del 25% a expositores en todos los embarques destinados para la 8MSP. Para información adicional por favor contactar a su oficina local de RJ.

Visas:

Para entrar en Jordania una visa de entrada es exigida en todos los casos. Los delegados (además de sus acompañantes: ejemplo, los que no son delegados) y representantes de los medios de comunicación pueden obtener una visa gratuita antes de iniciar su viaje y se les recomienda solicitar la visa online. Este servicio estará disponible únicamente para los efectos de la 8MSP. Para obtener más información sobre este servicio y para solicitar una visa en línea, visite el sitio Web de la 8MSP: www.8mspjordan.org.

Llegada, Salida y Transporte:

El portados oficial de la 8MSP, Aerolínea Royal Jordanian (RJ), está complacida de ofrecer un descuento del 25% a participantes en sus pasajes aéreos. Para reservaciones y información adicional por favor contactar a su oficina local de RJ.

Los representantes del NCDR de Jordania recibirán a los delegados en el aeropuerto y éstos serán transportados a hoteles seleccionados (véase más abajo). Este servicio estará disponible del 16 al 18 de noviembre. Los delegados que lleguen antes o después de estas fechas tendrán que encargarse ellos mismos de los preparativos para el transporte desde el aeropuerto. Se pondrá a disposición, a previa solicitud, un servicio especial de transporte para personas con discapacidades.

Los delegados serán transportados diariamente desde los hoteles seleccionados al Centro de Convenciones King Hussein bin Talal, y desde el Centro de Convenciones hasta los hoteles, del 17 al 22 de noviembre.

Se ofrecerá un servicio de transporte desde estos hoteles hasta el aeropuerto del 22 al 24 de noviembre. Los delegados que viajan antes o después de estas fechas tendrán que encargarse ellos mismos de los preparativos para el transporte hasta el aeropuerto.

Se incluirá más información sobre el horario de los minibuses en el sitio Web de la 8MSP una vez se hayan finalizado los itinerarios de viaje.

Alojamiento:

El Centro de Convenciones King Hussein bin Talal está situado a unos 40 km de Amman. Jordania ha negociado tarifas especiales y ha bloqueado una serie de habitaciones en todos los hoteles del Mar Muerto, así como algunos hoteles de Amman. Para poder beneficiarse de tarifas preferentes, las delegaciones deben efectuar sus reservas rellenando el formulario apropiado en línea al que se puede acceder en el sitio Web de la 8MSP. El plazo para la realización de reservas a través de este método es el **1º de octubre de 2007**. Para obtener información detallada, consulte el sitio Web www.8mspjordan.org.

Inscripción:

A. Estados Parte y otros Estados:

Todo Estado deberá designar a un jefe de delegación y otros representantes de este tipo, representantes suplentes y asesores, según proceda. Los nombres de estas personas deberán comunicarse al Secretario Ejecutivo de la 8MSP a la dirección siguiente:

Sr. Tim Caughley
Secretario Ejecutivo de la octava reunión de Estados Parte
Oficina de Asuntos de Desarme (Subdivisión de Ginebra)
Palacio de las Naciones, oficina C-109
Avenue de la Paix 8-14
1211 Ginebra 10
Suiza
Fax: +41-22-917-0034
Correo electrónico: apl.msp@unog.ch

B. Organizaciones Internacionales y Regionales:

Cada organización pertinente, incluidas el ACNUR, el PNUD, el UNICEF, la OMS, el PMA, organizaciones regionales, el CICR, la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, la Soberana Orden de Malta, la ICBL y CIDHG deberán designar a un jefe de delegación y a otros representantes de este tipo, representantes suplentes y asesores, según proceda. Los nombres de estas personas deberán comunicarse al Secretario Ejecutivo.

C. La ICBL y sus organizaciones miembros:

Las organizaciones miembros del ICBL que quieran tomar parte en la Octava Reunión de los Estados Parte deberán llenar el formulario de participación en la página Web del 8MSP de Jordania (www.8mspjordan.org). Adicionalmente, participantes patrocinados por el ICBL deben también registrarse con el ICBL. En cooperación con el Equipo del 8MSP de Jordania, el ICBL recopilará la información necesaria y la remitirá al Secretario Ejecutivo del 8MSP. El ICBL puede ser contactado en a través de la siguiente información:

Daiana Savage
Auxiliar Administrativa
Campaña Internacional para la Prohibición de Minas Terrestres
7, Chemin de Balxert
1219 Ginebra
Tel: ++41(0) 22 920 03 25

Fax: ++41(0) 22 920 01 15
Correo electrónico: savage@icbl.org

D. Otras organizaciones que soliciten la categoría de “Observador Oficial”:

De conformidad con el reglamento, las organizaciones que no sean las mencionadas explícitamente en el proyecto de reglamento podrán asistir a la 8MSP en calidad de observadoras tras recibir la invitación del Comité Coordinador de Copresidentes y a reserva de su aprobación por la 8MSP. Las organizaciones interesadas pueden solicitar una invitación por escrito al Secretario Ejecutivo, que remitirá las solicitudes al Comité Coordinador.

E. Medios de comunicación:

La 8MSP estará abierta a los medios de comunicación. Se ruega a los representantes de los medios de comunicación que todavía no hayan sido acreditados en la Oficina de las Naciones Unidas de Ginebra son solicitados a contactar:

Lina Abu Nuwar Ghazi
Secretaria General Adjunta de la 8MSP & Portavoz
8MSP- Jefa del Equipo de Jordania
Tel: +962 6 5826973
Fax: +962 6 5859614
Correo electrónico: l.abunuwar@ncdr.org.jo

F. Organizaciones / personas que deseen asistir sin gozar de la categoría de Observador Oficial:

Según el proyecto de reglamento, la 8MSP estará abierta al público, lo que significa que las personas interesadas podrán presenciar los procedimientos desde la galería pública. Por razones de seguridad, las personas que deseen asistir a la 8MSP deberán ponerse en contacto con el Secretario Ejecutivo para que éste les autorice el acceso al lugar de la conferencia.

Programa de excursiones y actividades posteriores al evento:

El sitio Web de la 8MSP contiene información sobre los programas y las actividades posteriores al evento, destinados a los cónyuges y las personas que desean extender su estadía en Jordania (www.8mspjordan.org). Un operador de viajes y un tour operador estarán presentes en el Centro de Convenciones durante toda la reunión para ayudar a los delegados y sus cónyuges/acompañantes que deseen tomar parte en dichas actividades.

Información adicional:

Lina Abu Nuwar Ghazi
Secretaria General Adjunta de
la 8MSP & Portavoz
8MSP- Jefa del Equipo de
Jordania

Tel: +962 6 5826973
Fax: +962 6 5859614

Correo electrónico:
l.abunuwar@ncdr.org.jo

Peter Kolarov
Oficial de Asuntos Políticos
Departamento de Asuntos de
Desarme de Naciones Unidas

Tel: +41 22 917 34 41
Fax: +41 22 917 00 34

Correo electrónico:
pkoralov@unog.ch

Kerry Brinkert
Director de la Unidad de Apoyo
para la Aplicación de la
Convención, CIDHG

Tel: +41 22 906 1637
Fax: +41 22 906 1690

Correo electrónico:
k.brinkert@gichd.org

www.8mspjordan.org

www.unog.ch/disarmament

www.8msp.org